## **EESTI STANDARD**

3:500

# Wind turbines - Part 12-2: Power performance of electricity-producing wind turbines based on nacelle The second anemometry (IEC 61400-12-2:2013)



## EESTI STANDARDI EESSÕNA

#### NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 61400-12-2:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 61400-12-2:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 61400-12-2:2013 consists of the English text of the European standard EN 61400-12-2:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 19.07.2013.	Date of Availability of the European standard is 19.07.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile <u>standardiosakond@evs.ee</u>.

ICS 27.180

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; <u>www.evs.ee</u>; telefon 605 5050; e-post <u>info@evs.ee</u>

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

## EN 61400-12-2

July 2013

ICS 27.180

English version

## Wind turbines -Part 12-2: Power performance of electricity-producing wind turbines based on nacelle anemometry

(IEC 61400-12-2:2013)

Eoliennes -

Partie 12-2: Performance de puissance des éoliennes de production d'électricité basée sur l'anémométrie de nacelle (CEI 61400-12-2:2013) Windenergieanlagen -Teil 12-2: Messung des Leistungsverhaltens von Elektrizität erzeugenden Windturbinen basierend auf Gondelanemometrie (IEC 61400-12-2:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-05-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

© 2013 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

#### Foreword

The text of document 88/442/FDIS, future edition 1 of IEC 61400-12-2, prepared by IEC/TC 88 "Wind turbines" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61400-12-2:2013.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2014-02-02
•	latest date by which the national standards conflicting with the	(dow)	2016-05-02

document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61400-12-2:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

, e. C 61400-λ. C 61400-C 61400-Λ. C 61400-C 6140-C 61400-C 6140-C 6

# Annex ZA (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Year</u>	Title	<u>EN/HD</u>	Year
1992 1997 2001	Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals	EN 60688 + A1 + A2	1992 1999 2001
2005	Wind turbines - Part 12-1: Power performance measurements of electricity producing wind turbines	EN 61400-12-1	2006
-	Instrument transformers - Part 2: Additional requirements for current transformers	EN 61869-2	-
-	Instrument transformers - Part 3: Additional requirements for inductive voltage transformers	EN 61869-3	-
-	General requirements for the competence of testing and calibration laboratories	EN ISO/IEC 17025	-
-	Uncertainty of measurement - Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)	-	-
-	Standard atmosphere		5
	<u>Year</u> 1992 1997 2001 2005 - - -	<ul> <li><u>Year</u> <u>Inte</u></li> <li>1992 Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals</li> <li>2005 Wind turbines - Part 12-1: Power performance measurements of electricity producing wind turbines</li> <li>Instrument transformers - Part 2: Additional requirements for current transformers</li> <li>Instrument transformers - Part 3: Additional requirements for inductive voltage transformers</li> <li>General requirements for the competence of testing and calibration laboratories</li> <li>Uncertainty of measurement - Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)</li> <li>Standard atmosphere</li> </ul>	Year       Ittle       ENVHU         1992       Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals       + A1         2001       analogue or digital signals       + A2         2005       Wind turbines - Part 12-1: Power performance measurements of electricity producing wind turbines       EN 61400-12-1         2005       Instrument transformers - Part 2: Additional requirements for current transformers       EN 61869-2         2005       Instrument transformers - Part 3: Additional requirements for inductive voltage transformers       EN 61869-3         2006       General requirements for the competence of EN ISO/IEC 17025 testing and calibration laboratories       -         2007       Uncertainty of measurement (GUM:1995)       -         2008       Standard atmosphere       -

## CONTENTS

FO	REWO	DRD	5
INT	RODI	JCTION	7
1	Scop	e	8
2	Norm	native references	8
3	Term	s and definitions	9
4	Symt	pols and units	13
5	Over	view of test method	16
0	Dren	view of lest method	10
0	Prep		. 19
	6.1	General	.19
	6.2	Wind turbine	.19
	6.3		.19
		6.3.1 Terrain classification	.20
		6.3.2 RIX indices	.20
		6.3.3 Average slope	.21
		6.3.4 Determine terrain class	.21
	<b>•</b> •	6.3.5 Ridge formations	.22
	6.4 0.5	Nacelle wind speed transfer function	.23
-	0.5 Taat	rest plan	.23
1	Test		23
	7.1	Electric power	.23
	7.2	Wind speed	.24
	7.3	Wind direction	.24
		7.3.1 Nacelle yaw position sensor	.24
		7.3.2 Nacelle wind direction sensor	.25
		7.3.3 Wind direction	.25
	7.4	Air density	.25
	7.5	Rotor speed	26
	7.6	Pitch angle	26
	1.1	Wind turbine status	26
•	7.8	Data acquisition	26
8	Meas	surement procedure	27
	8.1	General	27
	8.2	Wind turbine operation	.27
	8.3	Data system(s) synchronisation	27
	8.4	Data collection	28
	8.5	Data quality check	28
	8.6	Data rejection	29
	8.7	Data correction	30
	8.8	Database	30
9	Deriv	ved results	.31
	9.1	Data normalisation	31
		9.1.1 Density correction	31
	9.2	Determination of measured power curve	32
	9.3	Annual energy production (AEP)	32
	9.4	Power coefficient	33
	9.5	Uncertainty analysis	.34

10 Reporting format	34
Annex A (informative) Nacelle instrument mounting	42
Annex B (normative) Measurement sector procedure	44
Annex C (normative) Nacelle wind speed transfer function validity procedure	49
Annex D (normative) Nacelle wind speed transfer function measurement procedure	51
Annex E (normative) Evaluation of uncertainty in measurement	58
Annex F (normative) Theoretical basis for determining the uncertainty of measurement using the method of bins	62
Annex G (normative) NTF/NPC uncertainty estimates and calculation	70
Annex H (normative) Allowable anemometry instrument types	83
Annex I (informative) Results and uncertainty considerations	85
Annex J (informative) Example multi-turbine NTF/NPC uncertainty calculation	90
Annex K (informative) Organisation of test, safety and communication	98
Annex L (informative) NPC and NTF flowchart	100
Figure 1 – Procedural overview	18
Figure 2 – Presentation of example data: transfer function resulting from Annex D	37
Figure 3 – Presentation of example data: nacelle power performance test scatter plots	38
Figure 4 – Presentation of example data: binned power curve with uncertainty bands	38
Figure 5 – Presentation of example data: measured power curve and $C_p$ curve	39
Figure A.1 – Mounting of anemometer on top of nacelle	43
Figure B.1 – Sectors to exclude due to wakes of neighbouring and operating wind turbines and significant obstacles	46
Figure B.2 – Example of the result of a sector self-consistency check	48
Figure D.1 – Nacelle transfer function for wind speed	56
Figure J.1 – Impact of multiple turbine testing on measurement uncertainty	97
Figure J.2 – Impact of multiple turbine testing on sampling uncertainty	97
Figure L.1 – NPC flowchart	100
Figure L.2 – NTF flowchart	101
Table 1 – Slope terrain classification	21
Table 2 – RIX terrain classification	22
Table 3 – Final terrain class	22
Table 4 – Maximum ridge step effects on terrain class	22
Table 5 – Example of a measured power curve	40
Table 6 – Example of estimated annual energy production	41
Table B.1 – Obstacle requirements: relevance of obstacles	45
Table D.1 – Example of presentation of a measured power curve based on data from the meteorological mast, for consistency check	57
Table E.1 – Uncertainty components in nacelle transfer function evaluation	59
Table E.2 – Uncertainty components in nacelle power curve evaluation	60
Table E.3 – Uncertainty components in nacelle based absolute wind direction	61
Table F.1 – Example cancellation sources	64

Table F.3 – List of category A and B uncertainties for NPC	66
Table F.4 – Expanded uncertainties	69
Table G.1 – Estimates for uncertainty components from site calibration	70
Table G.2 – Estimates for uncertainty components from NTF measurement	72
Table G.3 – Estimates for uncertainty components from NPC measurement	74
Table G.4 – Estimates for $u_{V5,i}$ for NPC terrain class	76
Table G.5 – Estimates for uncertainty components for wind direction	77
Table G.6 – Estimates for contribution factors for site calibration	78
Table G.7 – Estimates for contribution factors for NTF	79
Table G.8 – Estimates for contribution factors for NPC	80
Table J.1 – List of correlated uncertainty components	91
Table J.2 – Sample AEP and uncertainty data from 3 turbines	93
Table J.3 – Component uncertainty contribution to AEP uncertainty on turbine 1	93
Table J.4 – Combination of uncertainty components across turbines	95
a ore tien or	Ś

- 4 -

#### INTRODUCTION

The purpose of this part of IEC 61400-12 is to provide a uniform methodology of measurement, analysis, and reporting of power performance characteristics for individual electricity-producing wind turbines utilising nacelle-anemometry methods. This standard is intended to be applied only to horizontal axis wind turbines of sufficient size that the nacelle-mounted anemometer does not significantly affect the flow through the turbine's rotor and around the nacelle and hence does not affect the wind turbine's performance. The intent of this standard is that the methods presented herein be utilised when the requirements set forth in IEC 61400-12-1:2005 are not feasible. This will ensure that the results are as consistent, accurate, and reproducible as possible within the current state of the art for instrumentation and measurement techniques.

This procedure describes how to characterise a wind turbine's power performance characteristics in terms of a measured power curve and the estimated annual energy production (AEP) based on nacelle-anemometry. In this procedure, the anemometer is located on or near the test turbine's nacelle. In this location, the anemometer is measuring wind speed that is strongly affected by the test turbine's rotor. This procedure includes methods for determining and applying appropriate corrections for this interference. However, it must be noted that these corrections inherently increase the measurement uncertainty compared to a properly-configured test conducted in accordance with IEC 61400-12-1:2005. The procedure also provides guidance on determination of measurement uncertainty including assessment of uncertainty sources and recommendations for combining them into uncertainties in reported power and AEP.

A key element of power performance testing is the measurement of wind speed. Even when anemometers are carefully calibrated in a quality wind tunnel, fluctuations in magnitude and direction of the wind vector can cause different anemometers to perform differently in the field. Further, the flow conditions close to a turbine nacelle are complex and variable. Therefore special care should be taken in the selection and installation of the anemometer. These issues are addressed in this standard.

The standard will benefit those parties involved in the manufacture, installation, planning and permitting, operation, utilisation and regulation of wind turbines. When appropriate, the technically accurate measurement and analysis techniques recommended in this standard should be applied by all parties to ensure that continuing development and operation of wind turbines is carried out in an atmosphere of consistent and accurate communication relative to environmental concerns. This standard presents measurement and reporting procedures expected to provide accurate results that can be replicated by others.

Meanwhile, a user of the standard should be aware of differences that arise from large variations in wind shear and turbulence intensity, and from the chosen criteria for data selection. Therefore, a user should consider the influence of these differences and the data selection criteria in relation to the purpose of the test before contracting power performance measurements.

2

#### WIND TURBINES -

# Part 12-2: Power performance of electricity-producing wind turbines based on nacelle anemometry

#### 1 Scope

This part of IEC 61400-12 specifies a procedure for verifying the power performance characteristics of a single electricity-producing, horizontal axis wind turbine, which is not considered to be a small wind turbine per IEC 61400-2. It is expected that this standard will be used when the specific operational or contractual specifications may not comply with the requirements set forth in IEC 61400-12-1:2005. The procedure can be used for power performance evaluation of specific turbines at specific locations, but equally the methodology can be used to make generic comparisons between different turbine models or different turbine settings.

The wind turbine power performance characterised by the measured power curve and the estimated AEP based on nacelle-measured wind speed will be affected by the turbine rotor (i.e. speeded up or slowed down wind speed). The nacelle-measured wind speed shall be corrected for this flow distortion effect. Procedures for determining that correction will be included in the methodology. In IEC 61400-12-1:2005, an anemometer is located on a meteorological tower that is located between two and four rotor diameters upwind of the test turbine. This location allows direct measurement of the 'free' wind with minimum interference from the test turbine's rotor. In this IEC 61400-12-2 procedure, the anemometer is located on or near the test turbine's nacelle. In this location, the anemometer is measuring wind speed that is strongly affected by the test turbine's rotor and the nacelle. This procedure includes methods for determining and applying appropriate corrections for this interference. However, it should be noted that these corrections inherently increase the measurement uncertainty compared to a properly-configured test conducted in accordance with IEC 61400-12-1:2005.

This IEC 61400-12-2 standard describes how to characterise a wind turbine's power performance in terms of a measured power curve and the estimated AEP. The measured power curve is determined by collecting simultaneous measurements of nacelle-measured wind speed and power output for a period that is long enough to establish a statistically significant database over a range of wind speeds and under varying wind and atmospheric conditions. In order to accurately measure the power curve, the nacelle-measured wind speed is adjusted using a transfer function to estimate the free stream wind speed. The procedure to measure and validate such a transfer function is presented herein. The AEP is calculated by applying the measured power curve to the reference wind speed frequency distributions, assuming 100 % availability. The procedure also provides guidance on determination of measurement uncertainty including assessment of uncertainty sources and recommendations for combining them into uncertainties in reported power and AEP.

#### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC/TR 60688, *Electrical measuring transducers for converting a.c. electrical quantities to analogue or digital signals* Amendment 1 (1997) Amendment 2 (2001) IEC 61400-12-1:2005, Wind turbines – Part 12-1: Power performance measurements of electricity producing wind turbines

IEC 61869-2, Instrument transformers – Part 2: Additional requirements for current transformers

IEC 61869-3, Instrument transformers – Part 3: Additional requirements for inductive voltage transformers

ISO/IEC 17025, General requirements for the competence of testing and calibration laboratories

ISO/IEC Guide 98-3, Uncertainty of measurement – Part 3: Guide to the expression of uncertainty in measurement (GUM:1995)

ISO 2533, Standard atmosphere

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

#### accuracy

closeness of the agreement between the result of a measurement and a true value of the measurand

#### 3.2

#### annual energy production (AEP)

estimate of the total energy production of a wind turbine during a one-year period by applying the measured power curve to different reference wind speed frequency distributions at hub height, assuming 100 % availability

#### 3.3

#### annual energy production – measured (AEP-measured)

estimate of the total energy production of a wind turbine during a one-year period by applying the measured power curve to different reference wind speed frequency distributions at hub height, assuming 100 % availability, without power curve extrapolation to higher wind speeds

#### 3.4

#### annual energy production – extrapolated (AEP-extrapolated)

estimate of the total energy production of a wind turbine during a one-year period by applying the measured power curve to different reference wind speed frequency distributions at hub height, assuming 100 % availability, with power curve extrapolation to cut-out wind speed of the turbine

#### 3.5

#### complex terrain

terrain surrounding the test site that features significant variations in topography and terrain obstacles that may cause flow distortion

#### 3.6

#### data set

collection of data that was sampled over a contiguous period